

POSTE ITALIANE SPA - SPEDIZIONE IN A.P. L. 353/2003 (CONV. IN L. 27/02/2004 N.46) ART.1, COMMA 1 DCG RESECUA DATA DI PRIMA IMMISSIONE SUL MERCATO: 15 MAGGIO 2020



QUIN

QUADERNO DI INTERNI

maggio, giugno 2020

ANNO VII, BIMESTRALE

#38

5,50 EURO

ED. UNDICI  MICHELE NOTARANGELO



TERRA E ARDESIA SUL LAGO LA RICERCATRICE DEL TEMPO IN PUNTA DI MASO



RACCONTO »
ALDO MAZZOLANI

FOTOGRAFIE »
MICHELE BIANCUCCI

{ SOTTILI TRAME DEL PASSATO

IL MEDIOEVO SI INTRECCIA CON LO STILE CONTEMPORANEO IN UNA CASA UMBRA

Un antico tessuto, mondato, tagliato e cucito alla perfezione in un abito nuovo, contemporaneo ed alla moda, che pure mantiene quel suo sapore di antico che tanto lo caratterizza. Immaginare un progetto come un abito, un progettista come un sarto che, con pazienza, ricrea, disfà e alla fine - pago - presenta il suo lavoro, è quasi fisiologico in questo piccolo capolavoro dell'architetto Patrizio Fradiani. Mazzini 31 è il nome di quest'appartamento, trasformato ora in una casa-vacanza, si trova a Monteleone d'Orvieto, in uno di quei paesi incantevoli dell'Umbria un po' abbandonati dal tempo. La residenza è stata acquistata nel 2011 da una coppia che vive a Chicago e che ama il territorio della Val di Chiana con la sua ricca storia etrusca e una bellezza incontaminata del territorio, con viste mozzafiato

a cavallo tra l'Umbria e la Toscana. Il progetto di ristrutturazione dell'architetto Fradiani è stato particolarmente intenso e complesso a causa di molteplici stratificazioni storiche presenti nell'edificio: un palazzo di impianto medievale che ha subito notevoli modifiche nei secoli fino ad arrivare alla sua forma attuale alla fine dell'Ottocento, quando fu rinnovato da una famiglia di mercanti benestanti del paese e trasformato in un palazzetto nobile. Un progetto, nel complesso, nato da una grande sensibilità, da un grande rispetto per l'architettura del passato e con un deciso gusto moderno. Un moderno che delicatamente si amalgama a quel passato, senza mai dominarlo né farsi dominare; un passato ferito, che affonda le sue radici nel medioevo e via via, nel corso dei secoli si evolve secondo i gusti contemporanei.





L'ALTRO LATO DELLA ZONA GIORNO SI COMPONE DI ARREDI CONTEMPORANEI, COME UN SOFÀ E UN DIVANO CHIARI, DI FRONTE AI QUALI CI SONO DUE TAVOLINI CHE ACCOLGONO OGGETTI D'ARTE ORIENTALE E AFRICANA. LE PARETI E I SOFFITTI AFFRESCATI VANNO DAL SEICENTO AI PRIMI DEL NOVECENTO.

IL SOGGIORNO È DIVISO IN DUE PARTI. IN UNA SONO PRIVILEGIATI ARREDI ANTICHI, COME UNA CORNICE DI ORIGINE OTTOCENTESCA E LA CORNICE DI UN CAMINO, RISALENTE ALLO STESSO SECOLO. CANDELE E CANDELABRI IMPREZIOSISCONO L'AMBIENTE.

L'immobile interessato dall'intervento ha subito diverse modifiche nel tempo, e, come nel lavoro di un sarto che cura ogni dettaglio dell'abito che sta confezionando, anche l'architetto Fradiani ha esaltato i dettagli di quest'abitazione. Durante il restauro, ad esempio, quattro secoli di stratificazioni si sono rivelati con pareti e soffitti affrescati, che vanno dal Seicento ai primi del Novecento, tutti meticolosamente ristrutturati e preservati. Pur trasformando la residenza in un'abitazione in stile contemporaneo, dotato di ogni comfort inclusi, con tre bagni, riscaldamento a pavimento, una cucina ampia e spaziosa. Oltre a questo, le cantine del palazzo sono state trasformate in una spa privata con piscina e jacuzzi. Durante la ristrutturazione, poi, due cantine sotterranee sono state scoperte e trasformate in un'unica cantina dove i proprietari collezionano gli ottimi vini della zona.





l'altra didascalia

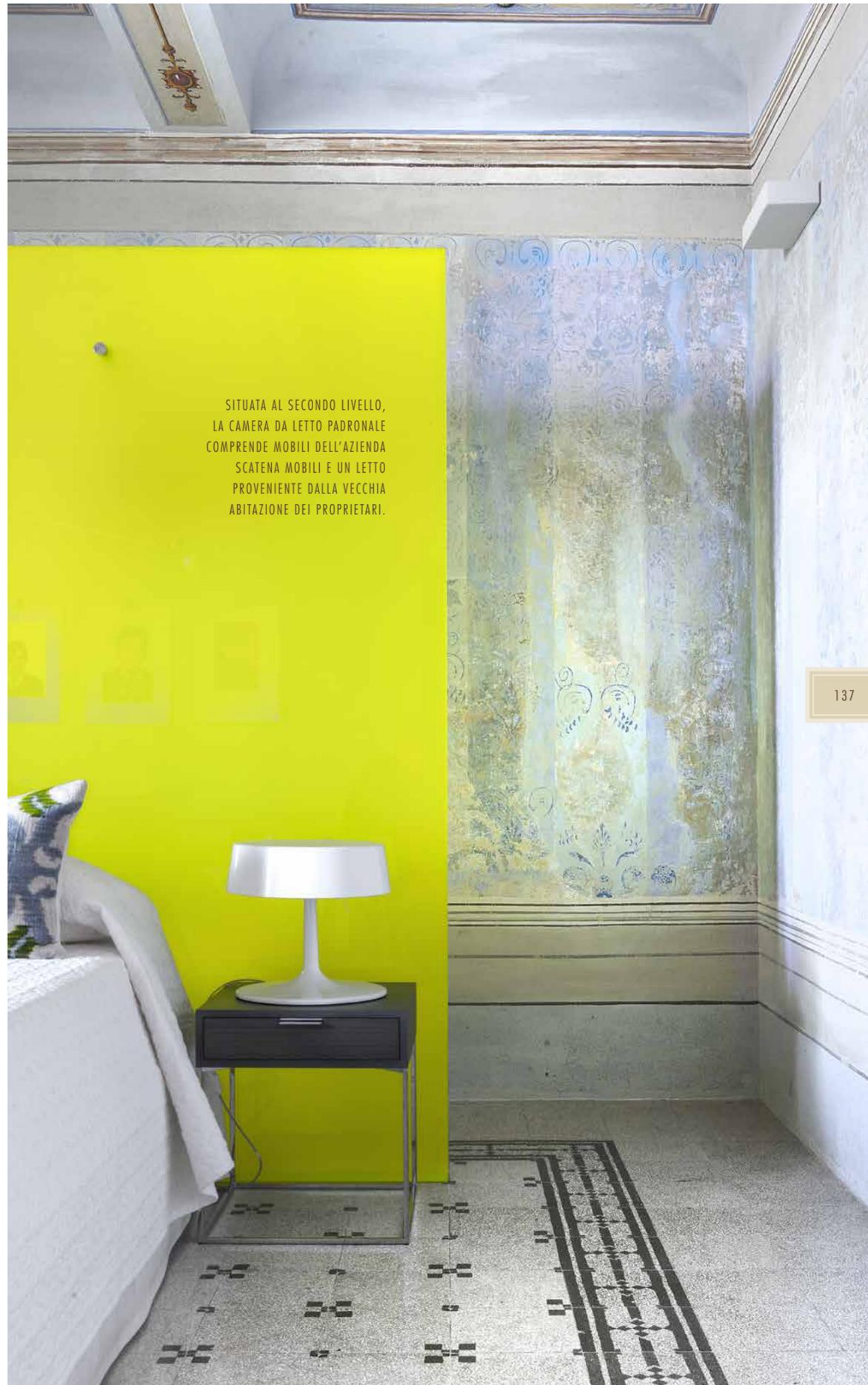
Carl ed Ellie sono due bambini che hanno un sogno: diventare esploratori e raggiungere le cascate del Paradiso, in Sud America. Crescono, si sposano, hanno una vita felice. Lui vende palloncini. Un giorno Ellie muore lasciando Carl con i suoi sogni irrealizzati. Nonostante sia ormai anziano, Carl decide di onorare la memoria della moglie. Fugge da un mondo che non capisce più, decide di partire verso le Cascate del Paradiso. Lo fa compiendo un viaggio indimenticabile, circondato da migliaia di palloncini colorati, verso le nuvole e i suoi sogni. Nel viaggio è accompagnato da un ragazzino simpatico e buffo, di nome Russell. I sogni che vengono trasmessi, quindi, alle future generazioni, la possibile immortalità degli stessi, con la necessità di conservare sempre uno spirito giovane. Up come voglia di risollevarsi, di riprendere in mano con coraggio e dedizione la propria vita.



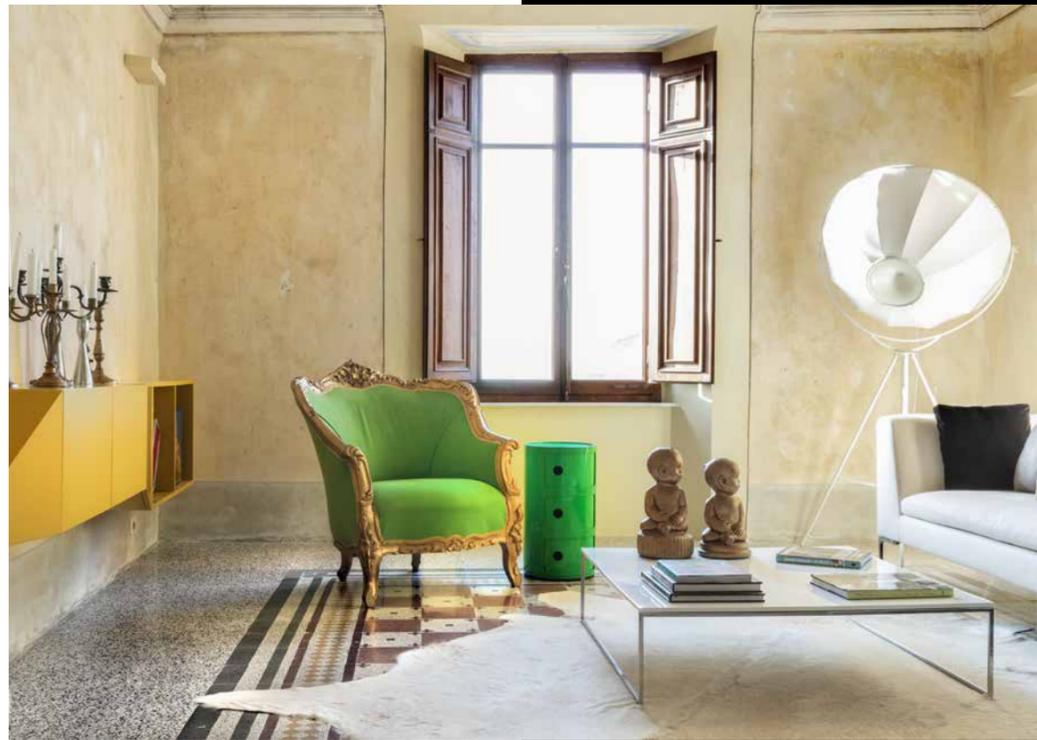
UN GIUSTO MIX TRA ANTICO E MODERNO CARATTERIZZA L'ADIACENTE BAGNO PADRONALE, IN CUI SPICCANO MOBILI IN MARMO.

Oltre a questo, Fradani ha inserito porte raso parete che si nascondono nelle pieghe dei vari ambienti, quasi non esistessero; e - infine - ha riscoperto la pietra calcarea e il legno utilizzato nel primo corpo dell'edificio, che ora fanno capolino da poetici scorci, disseminati lungo la dimora. La stessa combina mobili ed elementi di lusso moderni con la bellezza del passato dove ogni parete e ogni angolo diventano suggestivi e unici per i forti contrasti cromatici e le sovrapposizioni inusuali dei materiali. Salendo al secondo piano, dedicato alla zona notte, si trovano le camere: colori chiari, sia sulla pavimentazione che nelle

pareti dove emergono i tratti originali dell'edificio, donano serenità e pace al riposo dei committenti, che pure possono godere dalla camera padronale come dal terrazzo - raggiungibile grazie ad un'ulteriore scala in ferro - di un affaccio privilegiato sul meraviglioso centro storico di Monteleone d'Orvieto. Dalla terrazza i panorami sulla Val di Chiana sono mozzafiato e rendono la stessa un posto unico sospeso tra tramonti bellissimi al di là del Monte Cetona e gli interni storici così ricchi di bellezza e stile. Per un lavoro che trova sottili trame nel passato, cucite dai fili delle nuove idee progettuali che restituiscono un'elegante abitazione.



SITUATA AL SECONDO LIVELLO, LA CAMERA DA LETTO PADRONALE COMPRENDE MOBILI DELL'AZIENDA SCATENA MOBILI E UN LETTO PROVENIENTE DALLA VECCHIA ABITAZIONE DEI PROPRIETARI.



PATRIZIO FRADIANI

Patrizio Fradani ha fondato lo Studio F, nel 2004, dopo 8 anni di esperienze diverse in grandi e piccoli studi di architettura di Chicago dove ha sviluppato il suo approccio unico, modernista e olistico ai progetti di architettura e interior design. Laureato alla scuola di architettura La Sapienza a Roma, Fradani continua a esplorare il mondo del design in tutti i suoi aspetti e ha ottenuto numerosi riconoscimenti attraverso pubblicazioni nazionali e internazionali. Il suo lavoro spazia da progetti aziendali e di ospitalità a progetti residenziali di fascia alta e design di mobili.

IN QUESTO INTERNO
L'architetto Fradani ha curato ogni aspetto della ristrutturazione e dell'arredamento.

N. PAULINA CHICAGO (USA)
T: 773.425.5730
PFRADIANI@STUDIOF-DESIGN.COM
WWW.STUDIOF-DESIGN.COM

DURANTE L'OPERA DI RISTRUTTURAZIONE DELLA CASA, ESEGUITA DALL'AZIENDA UMBRA COSTRUZIONI, LE VECCHIE CANTINE SONO STATE TRASFORMATE IN UNA SPA PRIVATA PROVISTA DI PISCINA E JACUZZI.

IN UN'ALTRA CANTINA, POI, I PROPRIETARI CUSTODISCONO GELOSAMENTE GLI OTTIMI VINI DELLA ZONA.

FINE
07

UMBRA COSTRUZIONI

Nell'immediato dopoguerra, Amos Antolini cominciò l'attività di ristrutturazione a Monteleone d'Orvieto. I suoi primi lavori furono il restauro dell'antica Torre Campanaria e del Teatro Comunale. Alla fine degli anni 70, l'attività si ampliò con il recupero di casali abbandonati. Gli anni che seguirono furono vissuti intensamente, impegnandosi in realizzazioni ex novo e ristrutturazioni, affiancato dal genero Agostino. Nasce così l'Umbracostruzioni s.r.l., che negli anni ha incrementato il proprio organico, ampliando la sfera di attività, occupandosi anche del restauro di edifici storici, impiegando materiali innovativi come il carbonio. Un altro filone riguarda la bioarchitettura, considerato che Umbracostruzioni è particolarmente attenta alle tematiche ambientali e di risparmio energetico.

IN QUESTO INTERNO
Umbracostruzioni ha eseguito la ristrutturazione di questa struttura medievale. Il restauro attento ha salvaguardato tutti gli affreschi delle pareti e dei soffitti e le pavimentazioni storiche. Il restauro delle vecchie stalle e delle cantine sotterranee ha permesso di creare spazi inusuali come una piscina riscaldata interna, una cantina dei vini e una zona relax 'quattro stagioni' che si può godere tutto l'anno.

PIAZZA A. PARELLI, 3 MONTELEONE D'ORVIETO,
T: 0763 83.40.87 CELL: 329 0105985
UMBRACOSTRUZIONI@YAHOO.IT

